クロード・モネ《睡蓮》1916年 国立西洋美術館 松方コレクション

CAFÉ

すいれん

SUIREN

Special Plate

Le Corbusier Plate with Drink
勒柯布西耶盘附带饮料

ドリンク付き

ル・コルビュジエ プレート ¥2,200

前菜 / 季節のスープ / 生ハムとモッツァレラチーズのオープンサンド /
フィジリのミートソースパスタ

Appetizers / Seasonal Soup / Open Sandwich with Prosciutto & Mozzarella Cheese / Meat Sauce Fusilli
什锦开胃菜/当季汤/生火腿马苏里拉干酪单层三明治 / 肉酱意大利螺旋面

Episode

ル・コルビュジエが考案した「近代建築の５つの要点」のうちの
ひとつであるピロティを、黒いバゲットのオープンサンドで表現し、
ル・コルビュジエが設計した「国立西洋美術館本館」を
四角いプレートを用いて表現しました。

※下記よりお好きなドリンクをお選びください。 ※Please Choose a Drink. /请选择饮品。

- コーヒー（ホット or アイス）
  Coffee (Hot or Iced) / 咖啡（热或冰）
- カフェラテ（ホット or アイス）
  Cafe Latte (Hot or Iced) / 拿铁（热或冰）
- 抹茶ラテ（ホット or アイス）
  Matcha Latte (Hot or Iced) / 抹茶拿铁（热或冰）
- 紅茶（レモン or ミルク）
  Tea（Lemon or Milk）/红茶（柠檬或牛奶）
- アイスティー（レモン or ミルク）
  Iced Tea（Lemon or Milk）/冰红茶（柠檬或牛奶）
- コーラ
  Cola / 可乐
- ジンジャーエール
  Ginger Ale / 生姜汽水
- オレンジジュース
  Orange Juice / 橘汁

※仕入れ状況により内容が異なる場合がございます。※Ingredients are subject to change depending on the season & stocks. ※根据季节和采购情况内容会发生变化。

Pasta Course

Pasta Course
特别的意面套餐

パスタコース　¥2,900

※お好きなパスタをお選びください。※Please Choose a Pasta. /请选择意面。

Pasta

宮城県産金華いわしのアンショワイヤード
Savory Anchovy & Garlic Paste Spaghetti with Miyagi's Kinka Iwashi / 金华鲷鱼蒜香银鱼酱意面

白茄子とプルプッツァのコンタディーナ
Ragù Sauce Spaghetti with White Eggplant & Spiced Pork , Alla Contadina / 农家白茄子香猪肉酱意面

桃香るフレッシュトマトと生ハムの冷製パスタ
Chilled Tomato Sauce Spaghetti with Fresh Peach & Prosciutto / 桃火腿番茄冷意面

雲丹と金山寺味噌の香味クリーム
Kinzanji Miso Cream Sauce Spaghetti with Sea Urchin / 日式金山寺味噌海胆奶油意面

奥久慈卵のローマ風カルボナーラ
Roman-style Carbonara Spaghetti with "Okukuji" Eggs / 培根奥久慈蛋酱罗马风味意面

青森県田子産にんにくと黒豚パンチェッタのアラビアータ
Arabiata Spaghetti with Pancetta & Garlic from Tago, Aomori
/ 青森县田子产大蒜和黑猪培根意式辣番茄面意面

Appetizer

前菜盛り合わせ
Assorted Appetizers / 什锦开胃菜

Soup

季節のスープ
Seasonal Soup / 当季汤

Dessert

季節のデザート
Seasonal Dessert / 当季甜品

Beverages

コーヒー 又は 紅茶
Coffee or Tea / 咖啡或红茶

※仕入れ状況により内容が異なる場合がございます。※Ingredients are subject to change depending on the season & stocks. ※根据季节和采购情况内容会发生变化。

Pasta Set

パスタセット　¥1,900
Pasta Set /意面套餐

バゲット / サラダ / スープ付き
with Baguette / Salad / Soup
附带长棍、沙拉、汤

※お好きなパスタをお選びください。※Please Choose a Pasta. /请选择意面。

推荐
Recommend
季節の
おすすめ

桃香るフレッシュトマトと生ハムの冷製パスタ
Chilled Tomato Sauce Spaghetti with Fresh Peach & Prosciutto
桃火腿番茄冷意面

白茄子とプルプッツァのコンタディーナ
Ragu Sauce Spaghetti with White Eggplant
& Spiced Pork, Alla Contadina
农家白茄子香猪肉酱意面

雲丹と金山寺味噌の香味クリーム
Kinzanji Miso Cream Sauce Spaghetti
with Sea Urchin
日式金山寺味噌海胆奶油意面

奥久慈卵のローマ風カルボナーラ
Roman-style Carbonara Spaghetti
with "Okukuji" Eggs
培根奥久慈蛋酱罗马风味意面

宮城県産金華いわしのアンショワイヤード
Savory Anchovy & Garlic Paste Spaghetti
with Miyagi's Kinka Iwashi
金华鳀鱼蒜香银鱼酱意面

青森県田子産にんにくと黒豚パンチェッタのアラビアータ
Arabiata Spaghetti with Pancetta & Garlic
from Tago, Aomori
青森县田子产大蒜和黑猪培根意式辣番茄面意面

※仕入れ状況により内容が異なる場合がございます。※Ingredients are subject to change depending on the season & stocks. ※根据季节和采购情况内容会发生变化。

A la Carte

オムライス
（サラダ・スープ付き）

Omelette Rice with Salad & Soup
煎蛋卷饭 附带沙拉和汤

¥1,600

ビーフカレー
（サラダ・スープ付き）

Beef Curry with Salad & Soup
牛肉咖喱 附带沙拉和汤

¥1,600

ドリンクセット　プラス ¥300
Drink Set / 饮料套餐

下記よりお好きなドリンクをお選びください。
※Please Choose a Drink. /请选择饮品。

- コーヒー（ホット or アイス）
  Coffee (Hot or Iced) / 咖啡（热或冰）
- カフェラテ（ホット or アイス）
  Cafe Latte (Hot or Iced) / 拿铁（热或冰）
- 抹茶ラテ（ホット or アイス）
  Matcha Latte (Hot or Iced) / 抹茶拿铁（热或冰）
- 紅茶（レモン or ミルク）
  Tea（Lemon or Milk）/红茶（柠檬或牛奶）
- アイスティー（レモン or ミルク）
  Iced Tea（Lemon or Milk）/冰红茶（柠檬或牛奶）
- コーラ
  Cola / 可乐
- ジンジャーエール
  Ginger Ale / 生姜汽水
- オレンジジュース
  Orange Juice / 橘汁

※仕入れ状況により内容が異なる場合がございます。※Ingredients are subject to change depending on the season & stocks. ※根据季节和采购情况内容会发生变化。

Tea Time Set

ティータイムセット

Tea Time Set
蛋糕和饮料套餐

¥1,100

※お好きなケーキとドリンクをお選びください。
※Please Choose a Cake & Drinks. /请选择蛋糕和饮料。

ケーキ単品　各¥800
Single Order of Cake /蛋糕单点

ティラミス
Tiramisu
提拉米苏

苺のショートケーキ
Strawberry Sponge Cake
草莓脆饼

オペラ
Opera
巧克力蛋糕

チーズケーキ
Cheese Cake
芝士蛋糕

モンブラン
Chestnut Mont Blanc
栗子蛋糕

※下記よりお好きなドリンクをお選びください。 ※Please Choose a Drink. /请选择饮品。

- コーヒー（ホット or アイス）
  Coffee (Hot or Iced) / 咖啡（热或冰）
- カフェラテ（ホット or アイス）
  Cafe Latte (Hot or Iced) / 拿铁（热或冰）
- 抹茶ラテ（ホット or アイス）
  Matcha Latte (Hot or Iced) / 抹茶拿铁（热或冰）
- 紅茶（レモン or ミルク）
  Tea（Lemon or Milk）/红茶（柠檬或牛奶）
- アイスティー（レモン or ミルク）
  Iced Tea（Lemon or Milk）/冰红茶（柠檬或牛奶）
- コーラ
  Cola / 可乐
- ジンジャーエール
  Ginger Ale / 生姜汽水
- オレンジジュース
  Orange Juice / 橘汁

※仕入れ状況により内容が異なる場合がございます。※Ingredients are subject to change depending on the season & stocks. ※根据季节和采购情况内容会发生变化。

Beverage

Hot

ホットコーヒー ¥500
Hot Coffee / 热咖啡

ホットカフェラテ ¥600
Hot Cafe Latte / 热拿铁

ホット抹茶ラテ ¥600
Hot Matcha Latte / 热抹茶拿铁

紅茶（レモン or ミルク） ¥500
Hot Tea（Lemon or Milk）/ 红茶（柠檬或牛奶）

Iced

アイスコーヒー ¥500
Iced Coffee / 冰咖啡

アイスカフェラテ ¥600
Iced Cafe Latte / 冰拿铁

アイス抹茶ラテ ¥600
Iced Matcha Latte / 冰抹茶拿铁

アイスティー（レモン or ミルク） ¥500
Iced Tea（Lemon or Milk）/ 冰红茶（柠檬或牛奶）

コーラ ¥500
Cola / 可乐

ジンジャーエール ¥500
Ginger Ale / 生姜汽水

オレンジジュース ¥500
Orange Juice / 橘汁

Alcohol

エビスビール 生（グラス） ¥750
Ebisu Draft Beer / 惠比寿生啤酒

サッポロ プレミアムアルコールフリー（小瓶） ¥700
Sapporo Premium Free [Non-alcoholic Beer] (Bottle) / 札幌啤酒风味饮料(瓶)

ハウスグラスワイン（白 or 赤） ¥600
House Glass Wine (White or Red) / 推荐葡萄酒(白或红)

※写真はイメージです。※Images are for illustration purpose only. ※照片仅供参考。

Wine List

White Wine

ガリゲット セレクション バリグール［フランス］ [Bottle] ¥2,800
Garriguette Selection Barigoule [France]

カステル カンブラス ブラン［フランス］ [Bottle] ¥3,200
Castel Cambras Blanc [France]

サルトーリ ソアーヴェ オーガニック［イタリア］ [Bottle] ¥3,500
Sartori Soave Organic [Italy]

レ タンヌ オクシタン ソーヴィニヨン ブラン［フランス］ [Bottle] ¥4,000
Les Tannes en Occitanie Sauvignon Blanc [France]

アンリ ド ブルソー シャブリ［イタリア］ [Bottle] ¥5,000
Henry de Boursaulx Chablis [Italy]

Red Wine

ガリゲット セレクション バリグール［フランス］ [Bottle] ¥2,800
Garriguette Selection Barigoule [France]

ヴァルモン ルージュ VDP［フランス］ [Bottle] ¥3,200
Valmont Rouge VDP [France]

クズマーノ シンプリー シシリー カベルネ ソーヴィニヨン［イタリア］ [Bottle] ¥3,500
Cusumano Simply Sicily Cabernet Sauvignon [Italy]

アレティーノ キアンティ［イタリア］ [Bottle] ¥4,000
Aretino Chianti [Italy]

レ ヴィッレ ディ アンタネ アモーレ エテルノ オーガニック ロッソ［イタリア］ [Bottle] ¥5,000
Le Ville di Antanè Amore Eterno Vino Biologico Rosso [Italy]

※表示価格は税込となります。※All prices are tax inclusive. ※标价均为含税价格。

※お米の産地情報については係りの者にお尋ねください。
〈食物アレルギーがご心配のお客様へ〉1.アレルゲンに関しては係りの者にお尋ねください。2.当店で使用している魚介類には、えび・かに等が混在している場合があります。3. アレルギー物質に対する感受性には個人差があります。使用する原材料の製造工場や店舗内においては、同一の調理器具・洗浄機を使用しておりますので、微量でも反応してしまう可能性のあるお客様はご注意ください。
※For information about the production area of rice, please kindly ask one of our staff members.
〈For customers with food allergies〉 1) Please feel free to ask a member of staff for allergens. 2) Shrimps and crabs may be contained in the seafood ingredients we use at our restaurant. 3) Tolerance against allergen varies among individuals. Since our preparation and cooking process involves shared cookware and dishwasher, please be extra cautious if you react to a slight amount of allergen.
※关于米饭的产地信息请询问工作人员。
〈担心食品过敏的顾客〉1. 店内备有28种过敏源的使用列表，有需要的顾客请告知服务员。2. 本店的海鲜类料理中有时会放入虾、蟹。3.过敏反应因人而异。本店使用相同的烹饪器具·洗净机器，如对微量的物质也会产生过敏的顾客请注意。